

تقرير التصفية خلال فترة

طبع بواسطة : فاطمة علي عبد الرحيم

تاريخ : 11/03/2025

توقيت : 27:44:10 ص

الصفحة 1

كم في الاستحقاق

مدى بحث



محمد ابازيد

مهندس بني

202780

2124

1	تاريخ آخر حودة من اجازة رقم التصفية للموظف	نوع التصفية	نوع التصفية	اسم الموظف
عني	صرف تذاكر السفر	نهاية عقد	نهاية عقد	المهنة
0	المدة من آخر تصفية	2024-01-16	نهاية أول مباشرة	تاريخ التصفية
مبلغ مقطوع	نوع بدل السكن	21	مدة الاجازة المستحقة	مدة الخدمة من آخر تصفية
0	بدلات طبيعة عمل	2126284328	رقم الأقامة	تاريخ آخر تصفية
0	بدل الانتقال	300	بدل اعاشة	تاريخ التعيين
15540	اجمالي	2540	بدل السكن الشهري	الراتب الأساسي
			مشروع الاميرال	بدل إضافي ثابت
				الهيكل
				ملاحظات

مكفأة: 12192 عن عباره بدل النقل لمدة سنه حسب توجيهات الادارة العليا

مستحقات خاصة بشهر التصفية

0.00	بدل طعام	0.00	بدل انتقال	5,080.00	راتب أساسى
1,270.00	بدل إشراف	150.00	بدل إضافي	0.00	بدل طبيعة عمل
1,270.00	بدل السكن الشهري	0.00	مستحقات أخرى - رواتب	0.00	بدلات أخرى
		12,192.00	قيمة المكافأة	0.00	عمل إضافي

مستحقات خاصة بالتصفيه

0	عدد الأفراد / التذاكر	0	مصاريف التأشيرة	بدل أجازة
0.00	تذاكر سفر	7,770.00	بدل نهاية خدمة	شهر انذار
0.00	مستحقات أخرى-رصيد	0.00	بدل سكن	

استقطاعات خاصة بشهر التصفية

0.00	حسبيات أخرى	0.00	قيمة الاستقطاع	تأمينات
0.00	اعتيادية بدون راتب	0.00	استقطاع مرضي	طارنة بدون راتب
0.00	غياب بدون إذن	0.00	غياب ياذن	تعدي الحد

استقطاعات خاصة بالتصفيه

0.00	الخروج والعودة	0.00	التأمين الطبي	أجمالي السلف
0.00	مبلغ محجوز تذاكر	0.00	تأمينات	استقطاعات أخرى
0.00	مبلغ محجوز اقامة	0.00	بدل سكن	قيمة الأيام طارنة تعدي الحد

الرواتب السابقة :

الصافي المستحق	اجمالي الحسبيات	القيمة	سنة	شهر	اجمالي المستحق
38,610.00	0.00	38,610.00			
0.00	الوارد البسيط بسد السلف المتبقى بعد التصفية				

قسم الرواتب و مزايا العاملين
تم الصرف
٢٠٢٤/٣/١٧

المدير العام	المدير المالي	الحسابات	مدير الموارد البشرية	المراجع	محاسب الرواتب
٢٠٢٥/٣/١٣	٢٠٢٥/٣/١٣		٢٠٢٥/٣/١٢	٢٠٢٥/٣/١٢	Fatima 5551

1

١٥/١ ٨٥٩٧
النهاية
الموافق

المغادرة

20

نموذج استقالة / النهاية عقد / استغناء عن خدمات

17 FEB 2025 -HR

RESIGNATION / END OF CONTRACT

Request Date: 10-12-2024 تاريخ الطلب:

الاسم: محمد ابازيد
 Nationality: سوداني No. . Name: 102780 رقم . الجنسية:
 Tel: 0536989541 Section: الامiral هاتف : القسم: Department:

بداية العمل: 2024-01-16 Started Work on: Contract Period: 15-01-2025 . نهاية العقد: مدة العقد:

I, The undersigned employee, submit this notice

أنا الموظف الموقع أنتهاء اتفاقكم بهذا الإشعار

- Resignation
- Non – Renewal of Contract
- Sick Leave
- Others

 استقالة عدم الرغبة في التجديد أسباب مرضية أخرى

Reason :

 حدد :

This will terminate my employment with the Mubarak
Meral Absalomi co. effective from : / /

ويموجب هذا الإشعار يتم إنتهاء خدمتي مع شركة مبارك مرعي
السلوم للمقاولات، اعتباراً من تاريخ: 15-01-2025 م

My reasons for this action are :

وقد اتخذت هذا القرار للأسباب التالية:

- 1.....
 - 2.....
 - 3.....
- 1 -2 -3

Name: محمد ابازيد

Emp. Sign توقيع الموظف

Signature: محمد ابازيد

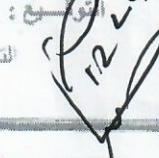
Date: 10-12-2024 التاریخ:

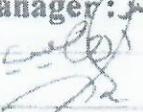
2

الملحوظات والمقررات :

Signature: 
 التوقيع:
 Date: ١١/١٢/٢٠٢٤
 التاريخ: 

.....

Signature: 
 التوقيع: 
 Date: ١١/١٢/٢٠٢٤
 التاريخ: 

Direct Manager: المدير المباشر:
 Name: 
 التوقيع: 
 Signature: 
 Date: 10/12/2024 التاریخ: 

MMS-HR-G-0001



2024
12
23



١٥/١٢/٢٤.



M-E



شركة مبارك مرعي السلومي للمقاولات

إشعار مباشرة العمل Effective Date Notice

1	ID No: <u>٨٤٩٠</u> Name: <u>محمد العبدالله العتيق</u> . الوظيفة: <u>مهندس ميكانيكي</u> Title: <u> رقم الموظف</u>	1
Emp. Data	Section: <u>المختبر</u> Department: <u>المختبر</u> Nationality: <u>سعودي</u> . الجنسية: <u> سعودي</u>	بيانات الموظف
<u>Zohreh Essa</u> <u>01/01/2024</u>		توقيع المدير المباشر
		توقيع الموظف:

2	To: Personnel Department.	الى: شؤون الموظفين
Employ Dept.	Please be advised that, the EMPLOYEE :	نأمل اعتماد مباشرة العمل للموظف :
<input type="checkbox"/> Started the work for the first time. <input type="checkbox"/> Joined the work after vacation.		<input checked="" type="checkbox"/> التحق بالعمل لأول مرة بتاريخ <u>٢٠٢٤/١/١</u> م <input type="checkbox"/> التحق بالعمل بعد الإجازة بتاريخ <u>٢٠٢٤/١/١</u> م
مدير الموارد البشرية الاسم: _____ التوقيع: _____ التاريخ: _____		شئون الموظفين الاسم: <u>هذايلدي</u> التوقيع: <u>هذايلدي</u> <u>2024/1/1</u>

3	الاعتماد النهائي المدير التنفيذي	3
HR use only	التوقيع: _____ <u>م.ع</u> التاريخ: _____	بيان المدير التنفيذي

* صورة لمحاسب الرواتب

* الأصل لملف الموظف

م.ع



العقد الوظيفي EMPLOYMENT CONTRACT

Contract ID: 17024517

17024517 رقم العقد:

This contract was created electronically under the supervision of the Ministry of Human Resources and Social Development, Kingdom of Saudi Arabia on 28-06-1445 (10-01-2024), between:

أبرم هذا العقد الكترونياً تحت إشراف وزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية،
المملكة العربية السعودية في يوم 28-06-1445 هـ الموافق 10-01-2024 م بين كل من:

FIRST PARTY:

شركة مبارك مرعي السلومي وشركاه للمقاولات
National Unified Number: 7001645873
Establishment Number: 1-265796
Commercial Registration: 1010116309
Address: 122297 الرياض شبه الجزيرة
Work Location: Riyadh
Email Address: hr2@asalom.com
Represented by: جابر السلومي as جابر السلومي
hereinafter referred to as (First Party),

الطرف الأول:
شركة مؤسسة: شركة مبارك مرعي السلومي وشركاه للمقاولات
الرقم الوطني الموحد: 7001645873
رقم المنشأة: 1-265796
السجل التجاري: 1010116309
العنوان: 122297 الرياض شبه الجزيرة
مكان العمل: الرياض
لبريد الإلكتروني: hr2@asalom.com
ويمثلها التوقيع: جابر السلومي بصفته جابر السلومي
ويشار إليه فيما بعد بـ (الطرف الأول)،

SECOND PARTY:

محمد ابازيد عابدين قيلي
Name: محمد ابازيد عابدين قيلي
Profession: Environmental Engineer
Employee Number: 1
Nationality: Sudanese
Date of Birth: 07-01-1997
Identity Number: 2126284328
ID Type: Iqama ID
ID Expiry Date: 16-10-2024
Gender: Male
Religion: Muslim
Marital Status: SINGLE
Education: Bachelor's degree
Speciality: Environmental Engineering
Iban: SA6480000146608018512470
Bank Name: Al Rajhi Bank
Email Address: m7mdr97az@gmail.com
Mobile Number: 966 0536989541
hereinafter referred to as the (Second Party),

الطرف الثاني:
الاسم: محمد ابازيد عابدين قيلي
المهنة: مهندس بيئي
الرقم الوظيفي: 1
الجنسية: سوداني
تاريخ الميلاد: 1997-01-07
رقم الهوية: 2126284328
نوع الهوية: إقامة
تاريخ الإنتهاء: 2024-10-16
الجنس: ذكر
الديانة: مسلم
الحالة الاجتماعية: أعزب
المؤهل العلمي: بكالوريوس أو ما يعادلها
التخصص: الهندسة البيئية
رقم الآیان: SA6480000146608018512470
اسم البنك: مصرف الراجحي
البريد الإلكتروني: m7mdr97az@gmail.com
رقم الجوال: 966 0536989541
ويشار إليه فيما بعد بـ (الطرف الثاني).

The two parties have agreed that the second party will work for the first party under its management and supervision with the job of Environment engineering and carry out the work assigned to him/her in proportion to his/her practical, scientific and technical capabilities in accordance with the needs of the work and in a manner that does not conflict with the controls stipulated in Articles (fifty-eight, fifty-nine, sixty) from the Saudi Labor Law.

اتفق الطرفان على أن يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول تحت إدارته و إشرافه
بوظيفة مهندس بيئية و مباشرة الأعمال التي يكلف بها بما يتناسب مع قدراته العملية
والعلمية والفنية وفقاً لاحتياجات العمل وبما لا يتعارض مع الضوابط المنصوص عليها في
المواد (الثامنة والخمسون، التاسعة والخمسون، الستون) من نظام العمل.

The contract's duration is 1 year, starting from 16-01-2024 and ends in 15-01-2025, noted that the date of commencement (joining date) of the second party's work is 16-01-2024.

مدة هذا العقد 1 سنة يبدأ من تاريخ 16-01-2024، وينتهي في 15-01-2025. علمًا بأن تاريخ
مباشرة الطرف الثاني للعمل هو 16-01-2024.

The contract will be renewed for a similar period unless one of the two parties informs the other in writing of his unwillingness to renew the contract 30 days

وتتجدد لمدة أو لمدد مماثلة مالم يشعر أحد الطرفين الآخر خطياً بعدم رغبته في التجديد
قبل(30) يوماً من تاريخ انتهاء العقد.



before the contract expires.

The second party is subject to a trial period of 90 days starting from the date of commencing work, during which Eid al-Fitr and Eid al-Adha holidays and sick leave are not included in the calculation. Both parties have the right to terminate the contract during this period, unless the contract specifies the right of one party to terminate.

Working days and hours

Normal working days are set as 6 days per week and working hours are set as 8 daily hours. The first party is obliged to pay the second party an additional wage for the overtime hours equal to the hourly wage plus 50% of his basic wage.

The obligations of the first party

The first party pays the second party a basic fee of 10,160.00 Saudi Riyals, which is due at the end of each month

The first party to the second party is also committed to the following:

1. Provide adequate housing throughout the contract period
2. Provide an appropriate means of transportation from their residence to the workplace
3. Pay 2,540.00 Saudi Riyals, a Extra allowance allowance payable at the end of each month
4. Pay 300.00 Saudi Riyals, a food allowance allowance payable at the end of each month

The second party deserves for each year a paid annual leave of 21 days, and the first party determines its dates during the year of entitlement according to work conditions, provided that the leave wage is paid in advance when it is due, and the first party has to postpone the leave after the end of the year of entitlement for a period not exceeding 90 days, and with the consent of the party Second, in writing, to postpone it to the end of the year following the year of entitlement, according to the requirements of work conditions.

The first party is obligated to provide medical care to the second party with health insurance in accordance with the provisions of the Cooperative Health Insurance Policy

The first party is obligated to pay the contributions of the General Organization for Social Insurance according to its regulations

The first party bears the fees for the second party's recruitment/transfer, the residency fee, the work permit and its renewal and any resulting fines, change of occupation, exit and return fees, and the return ticket for the second party to his home by the same mean he/she came by after the end of the relationship between the two parties.

The first party is obligated to pay the expenses of preparing the body of the second party and transporting it to the party in which the contract was concluded or bringing the employee from it unless he is buried with the consent of his relatives inside the Kingdom or the General Organization for Social Insurance is obligated to do so.

يخص الطرف الثاني لفترة تجربة مدتها 90 يوماً تبدأ من تاريخ مباشرته للعمل ولا يدخل في حسابها إجازة عيد الفطر والأضحى والإجازة المرخصية ويكون للطرفين الحق في إنهاء العقد خلال هذه الفترة، مالم ينص العقد على أحقيه أحدهما في إنهاء.

أ أيام وساعات العمل

تحدد أيام العمل العادبة بـ 6 أيام في الأسبوع وتتعدد ساعات العمل بـ 8 يومياً ويلترن الطرف الأول بأن يدفع للطرف الثاني أجرًا إضافيًّا عن ساعات العمل الإضافية بوازي آخر الساعة مضافً إلى 50% من أجره الأساسي.

الالتزامات الطرف الأول

يدفع الطرف الأول للطرف الثاني أجرًا أساسى قدره 10,160.00 ريال سعودي يستحق بـ نهاية كل شهر

كما يلتزم الطرف الأول للطرف الثاني بالآتي:

1. توفير سكن مناسب طوال فترة العقد
2. توفير وسائل مواصلات مناسبة من مقر سكنهم إلى مقر العمل
3. أن يدفع أجر 2,540.00 ريال سعودي، بدل إضافي يستحق نهاية كل شهر
4. أن يدفع أجر 300.00 ريال سعودي، بدل إعانة يستحق نهاية كل شهر

يستحق الطرف الثاني عن كل عام إجازة سنوية مدتها 21 يوماً مدفوعة الأجر ويحدد الطرف الأول تاريخها خلال سنة الاستحقاق وفقاً لظروف العمل على أن يتم دفع أجر الإجازة مقدماً عند استحقاقها وللطرف الأول تأجيل الإجازة بعد نهاية سنة استحقاقها لمدة لا تزيد عن 90 يوماً كما له بمراجعة الطرف الثاني كتابة تأجيلها إلى نهاية السنة التالية لسنة الاستحقاق وذلك حسب متطلبات طروف العمل.

لتنة
يلتزم الطرف الأول بتوفير الرعاية الطبية للطرف الثاني بالتأمين الصحي وفقاً لأحكام نظام الضمان الصحي التعاوني

يلتزم الطرف الأول بسداد اشتراكات المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية حسب أنظمتها

يتتحمل الطرف الأول رسوم استقدام الطرف الثاني / نقل خدماته إليه ورسوم الإقامة ورخصة العمل وتتجديدهما وما يتزلف على تأخير ذلك من غرامات ورسوم تغيير المهنة والخروج والعودة وذكره عودة الطرف الثاني إلى موطنها بالوسيلة التي قدم بها بعد إنهاء العلاقة بين الطرفين

يلتزم الطرف الأول بإنفاقه تجهيز جثمان الطرف الثاني ونقله إلى الجهة التي أبرم فيها العقد أو استقدام الموظف منها ما لم يدفع بموافقة ذويه داخل المملكة أو تلتزم المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية بذلك.



نموذج زيادة راتب

نوع الاجراء Kind of action

وقد تم الاعتراف بذلك على مستوى مجلس إدارة كل دولة عربية، علماً بأن في ذلك مؤمن .

Proposed	الوضع المقترن	الوضع الحالي	Rating
	Environmental Eng		المسمى الوظيفي: Job Title:
2540	مؤمن	10160	الراتب الاسامي: M. Salary
	مؤمن	300	بدل السكن: Housing allowance
		2540	بدل الاعاشة: FOOD.
		—	بدل المواصلات: Transportation allowance
	✓		بدل إضافي: extra allowance
	✓		بدلات طبيعة عمل: Other
	21	Safety	التأمين الطبي: Insurance vacation
15540	13000		Air Ticket: تذكرة سفر
			الإجازة السنوية: Annual vacation
			الادارة: administration
			الاجمالي: الاجمالی

الموارد البشرية HR

ملاحم ثلاثات ۔

التوصيم:

الاعتماد Approval

اعتماد الادارة:
 المسادة قسم الموارد البشرية وشئون الموظفين يعتمد الوضع المقترن للمذكور ببيانه أعلى من تاريخ:/...../..... م
 ملاحظات أخرى:
 توقيع بالاعتماد
 لا تعتمد توجل تعتد

MMS-HR-SI-0002

THE REPUBLIC OF THE SUDAN

PASSPORT / 

Passport Type / Issue Date

County Code / April 2001

SDN

Full Name / نام و نام خانوادگی

SUDN / 235

Place of Birth (X) India

K.S.A. 46-201

三
性

Piece of tissue paper

Signature of Holder / شعار حامل

卷之二

National No / شماره ملی
119-8929-5839

Date of Birth / تاریخ تولد
07-01-1997

Date of Issue / تاریخ صدور
15-01-2019

Date of Expiry / تاریخ انتقال
14-01-2024

شركة مبارك مرعي السلومي وشركاه للمقاولات

تفاصيل عرض العمل Job Offer Specification

23/11/2023	تاريخ العرض Date	Sudanese	الجنسية Nationality	Mohammed Abayzeed	الاسم Name
Aljubail	الفرع Branch	Safety	النادرة Division	Environmental ENG	الوظيفة Job Title
Offer Detail					
مدة العقد (حتى نهاية المشروع)					
The duration of the contract depends on the end of the project					
MONTHLY	الراتب والعلاوات SALARY				
10160	الراتب الأساسي Basic Salary				
2540	بدل إضافي Overtime				
300	بدل اعاشة Food Allowance				
By the company	بدل سكن Housing Allowance				
By the company	بدل انتقال Transportation				
13000	الإجمالي Total				

بيانات وشروط أخرى

فترة التجربة : (90) يوما حسب نظام العمل والعمال السعودي اعتبارا من تاريخ مباشرة العمل .

Probation period: (90) days according to the Saudi labor and workers system, starting from the date of commencing work

Annual leave is (21) days paid for each calendar service (if the employee is under the company's sponsorship)

الإجازة السنوية (21) يوما مدفوعة الأجر عن كل (سنة) ميلادية خدمة. (إذا كان الموظف سعودي على كفالة الشركة)

Treatment: Provide a medical insurance card for treatment inside the Kingdom of Saudi Arabia (if the employee is under the company's sponsorship)

العلاج : توفير بطاقة تأمين طبي للعلاج داخل المملكة العربية السعودية (إذا كان الموظف سعودي أو على كفالة الشركة)

تنكيرة سفر واحدة كل سنتين للموظف مع انتهاء العقد (لغير السعوديين) . (إذا كان الموظف على كفالة الشركة)

Travel tickets every two years for the employee with the expiry of the contract for non-Saudis. (If the employee is on the company's sponsorship)

تحمّل الشركة رسوم استخراج وتجديد الإقامة بعد اجتياز تقييم فترة التجربة - لغير السعودي (إذا كان الموظف على كفالة الشركة)

The company bears the fees for extracting and renewing the residency after passing the evaluation of the trial period - for non-Saudi (if the employee is under the company's sponsorship)

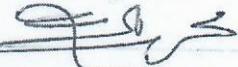
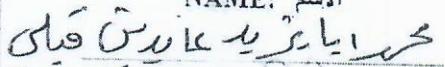
يعتبر هذا العرض لاغيا في حالة عدم مباشرة العمل في التاريخ المحدد أدناه . This offer is void if the business does not start on the date specified below

C.E.O المدير التنفيذي

الموارد البشرية HR

I agree to what was mentioned in the details of this offer, and I confirm that I am ready to start work within(1 month) and abide by the above clauses **1/1/2024**

أوافق على ما جاء في تفاصيل هذا العرض ، وأؤكد بذلك على استعداد لمباشرة العمل خلال (شهر) والالتزام بالبنود المدونة أعلاه

DATE: التاريخ : <u>29 / 11 / 2023</u>	SIGN: التوقيع : 	NAME: الاسم 
--	--	---



العقد الوظيفي EMPLOYMENT CONTRACT

Contract ID: 17024517

رقم العقد: 17024517

This contract was created electronically under the supervision of the Ministry of Human Resources and Social Development, Kingdom of Saudi Arabia on 28-06-1445 (10-01-2024), between:

أبرم هذا العقد الكترونياً تحت إشراف وزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية، المملكة العربية السعودية في يوم 28-06-1445 هـ الموافق 10-01-2024 م بين كل من:

FIRST PARTY:

Company/Corporation: شركة مبارك مرعي السلومي وشركاه للمقاولات
National Unified Number: 7001645873
Establishment Number: 1-265796
Commercial Registration: 1010116309
Address: 122297 الرياض شبه الجزيرة
Work Location: Riyadh
Email Address: hr2@asalomi.com
Represented by: جابر السلومي as جابر السلومي
 herein after referred to as (First Party),

SECOND PARTY:

Name: محمد ابازيد عابدين قبلي
Profession: Environmental Engineer
Employee Number: 1
Nationality: Sudanese
Date of Birth: 07-01-1997
Identity Number: 2126284328
ID Type: Iqama ID
ID Expiry Date: 16-10-2024
Gender: Male
Religion: Muslim
Marital Status: SINGLE
Education: Bachelor's degree
Speciality: Environmental Engineering
Iban: SA6480000146608018512470
Bank Name: Al Rajhi Bank
Email Address: m7mdr97az@gmail.com
Mobile Number: 966 0536989541

hereinafter referred to as the (Second Party),

The two parties have agreed that the second party will work for the first party under its management and supervision with the job of Environmental engineering and carry out the work assigned to him/her in proportion to his/her practical, scientific and technical capabilities in accordance with the needs of the work and in a manner that does not conflict with the controls stipulated in Articles (fifty-eight, fifty-nine, sixty) from the Saudi Labor Law.

The contract's duration is 1 year, starting from 16-01-2024 and ends in 15-01-2025, noted that the date of commencement (joining date) of the second party's work is 16-01-2024.

The contract will be renewed for a similar period unless one of the two parties informs the other in writing of his unwillingness to renew the contract 30 days

الطرف الأول:

شركة/مؤسسة: شركة مبارك مرعي السلومي وشركاه للمقاولات
الرقم الوطني الموضح: 7001645873
رقم المنشأ: 1-265796
السجل التجاري: 1010116309
العنوان: 122297 الرياض شبه الجزيرة
مكان العمل: الرياض
بريد الإلكتروني: hr2@asalomi.com
 ويمثلها بالتوقيع: جابر السلومي بصفته جابر السلومي
 وبشار إليه فيما بعد بـ (الطرف الأول).

الطرف الثاني:

الاسم: محمد ابازيد عابدين قبلي
المهنة: مهندس بيئي
الرقم الوظيفي: 1
الجنسية: سوداني
تاريخ الميلاد: 1997-01-07
رقم الهوية: 2126284328
نوع الهوية: إقامة
تاريخ الإنتهاء: 2024-10-16
الجنس: ذكر
الديانة: مسلم
الحالة الاجتماعية: أعزب
المؤهل العلمي: بكالوريوس أو ما يعادلها
التخصص: الهندسة البيئية
رقم الآية: SA6480000146608018512470
اسم البنك: مصرف الراجحي
بريد الإلكتروني: m7mdr97az@gmail.com
رقم الجوال: 966 0536989541

وبشار إليه فيما بعد بـ (الطرف، الثاني).

اتفق الطرفان على أن يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول تحت إدارته و اشرافه بوظيفة مهندس بيئة و مباشرة الأعمال التي يكلف بها بما يتناسب مع قدراته العملية والعلمية والفنية وفقاً لاحتياجات العمل وبما لا يتعارض مع الضوابط المنصوص عليها في المواد (الثامنة والخمسون، التاسعة والخمسون، الستون) من نظام العمل.

مدة هذا العقد 1 سنة يبدأ من تاريخ 16-01-2024، وينتهي في 15-01-2025. علماً بأن تاريخ مباشرة الطرف الثاني للعمل هو 16-01-2024.

وتتجدد لمدة أو لمدد مماثلة مالم يشعر أحد الطرفين الآخر خطياً بعدم رغبته في التجديد قبل(30) يوماً من تاريخ انتهاء العقد.



before the contract expires.

The second party is subject to a trial period of 90 days starting from the date of commencing work, during which Eid al-Fitr and Eid al-Adha holidays and sick leave are not included in the calculation. Both parties have the right to terminate the contract during this period, unless the contract specifies the right of one party to terminate.

Working days and hours

Normal working days are set as 6 days per week and working hours are set as 8 daily hours. The first party is obliged to pay the second party an additional wage for the overtime hours equal to the hourly wage plus 50% of his basic wage.

The obligations of the first party

The first party pays the second party a basic fee of 10,160.00 Saudi Riyals, which is due at the end of each month

The first party to the second party is also committed to the following:

1. Provide adequate housing throughout the contract period
2. Provide an appropriate means of transportation from their residence to the workplace
3. Pay 2,540.00 Saudi Riyals, a Extra allowance allowance payable at the end of each month
4. Pay 300.00 Saudi Riyals, a food allowance allowance payable at the end of each month

The second party deserves for each year a paid annual leave of 21 days, and the first party determines its dates during the year of entitlement according to work conditions, provided that the leave wage is paid in advance when it is due, and the first party has to postpone the leave after the end of the year of entitlement for a period not exceeding 90 days, and with the consent of the party Second, in writing, to postpone it to the end of the year following the year of entitlement, according to the requirements of work conditions.

The first party is obligated to provide medical care to the second party with health insurance in accordance with the provisions of the Cooperative Health Insurance Policy

The first party is obligated to pay the contributions of the General Organization for Social Insurance according to its regulations

The first party bears the fees for the second party's recruitment/transfer, the residency fee, the work permit and its renewal and any resulting fines, change of occupation, exit and return fees, and the return ticket for the second party to his home by the same mean he/she came by after the end of the relationship between the two parties.

The first party is obligated to pay the expenses of preparing the body of the second party and transporting it to the party in which the contract was concluded or bringing the employee from it unless he is buried with the consent of his relatives inside the Kingdom or the General Organization for Social Insurance is obligated to do so.

يُخضع الطرف الثاني لفترة تجربة مدتها 90 يوماً تبدأ من تاريخ مباشرته للعمل ولا يدخل في حسابها إجازة عيد الفطر والأضحى والإجازة المرضية ويكون للطرفين الحق في إنهاء العقد خلال هذه الفترة، مالم ينص العقد على أحقيته أحدهما في الإنتهاء.

أ أيام وساعات العمل

تُحدد أيام العمل العادلة بـ 6 أيام في الأسبوع وتُحدّد ساعات العمل بـ 8 يومياً ويلتزم الطرف الأول بأن يدفع للطرف الثاني أجراً إضافياً عن ساعات العمل الإضافية بوازي أجراً الساعة مضافاً إليه 50٪ من أجراه الأساسي.

الالتزامات الطرف الأول

يدفع الطرف الأول للطرف الثاني أجراً أساسياً قدره 10,160.00 ريال سعودي يستحق نهاية كل شهر

كما يلتزم الطرف الأول للطرف الثاني بالآتي:

1. توفير سكن مناسب طوال فترة العقد
2. توفير وسيلة مواصلات مناسبة من مقر سكنهم إلى مقر العمل
3. أن يدفع أجراً 2,540.00 ريال سعودي، بدل إلأضايفي يستحق نهاية كل شهر
4. أن يدفع أجراً 300.00 ريال سعودي، بدل إلأعاشه يستحق نهاية كل شهر

يستحق الطرف الثاني عن كل عام إجازة سنوية مدتها 21 يوماً مدفوعة الأجر ويحدد الطرف الأول تاريخها خلال سنة الاستحقاق وفقاً لظروف العمل على أن يتم دفع أجراً الإجازة مقدماً عند استحقاقها وللطرف الأول تأجيل الإجازة بعد نهاية سنة استحقاقها لمدة لا تزيد عن 90 يوماً كما له بمعرفة الطرف الثاني كتابة تأجيلها إلى نهاية السنة التالية لسنة الاستحقاق وذلك حسب متطلبات طروف العمل.

يلتزم الطرف الأول بتوفير الرعاية الطبية للطرف الثاني بالتأمين الصحي وفقاً لأحكام نظام الضمان الصحي التعاوني

يلتزم الطرف الأول بسداد اشتراكات المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية حسب انظمتها

يتحمل الطرف الأول رسوم استقدام الطرف الثاني / نقل خدماته إليه ورسوم الإقامة ورخصة العمل وتتجديدهما وما يتربّط على تأخير ذلك من غرامات ورسوم تغيير المهنة والخروج والعودة وتذكرة عودة الطرف الثاني إلى موطنها بالوسيلة التي قدم بها بعد انتهاء العلاقة بين الطرفين

يلتزم الطرف الأول بنفقات تجهيز جثمان الطرف الثاني ونقله إلى الجهة التي أبرم فيها العقد أو استقدام الموظف منها ما لم يدفع بموافقة ذويه داخل المملكة أو تلتزم المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية بذلك.



26,000.00

End of Service Reward

Upon termination of the contractual relationship by the first party, or with the agreement of the two parties, or with the end of the contract period, or as a result of force majeure, the second party is entitled to a reward of fifteen days' wages for each of the first five years and a month's wage for each year of the following. The employee is entitled to a reward for the parts of the year in proportion to what she/he spent in work, and the remuneration is calculated on the basis of the last wage.

Applicable System and Jurisdiction

This contract is subject to the labor regulations and its executive regulations and the decisions issued in its implementation in all cases where no provision is made in this contract. This contract replaces all previous verbal or written agreements and contracts if any.

In the event that a dispute arises between the two parties regarding this contract, the Jurisdiction shall be convened for the labor cases qualified authority in the Kingdom of Saudi Arabia.

Warnings and notifications between the two parties are made in writing through the electronic communication channels in the Qiwa platform for each of the parties. The address and email address registered in Qiwa platform will be considered legally applicable, and both parties are obligated to update them on Qiwa platform in the event of any change.

This contract was exported electronically and is accessible to both parties via Qiwa platform.

This contract is approved by the Ministry of Human Resources and Social Development

Created by جابر السلومي at 10-01-2024 14:50

This contract is Active as in 2024-02-15 14:14

مكافأة نهاية الخدمة

يستحق الطرف الثاني عند إنهاء العلاقة التعاقدية من قبل الطرف الأول أو باتفاق الطرفين أو بانتهاء مدة العقد أو نتيجة لفورة قاهرة مكافأة قدرها أجر خمسة عشر يوماً عن كل سنة من السنوات الخمس الأولى وأجر شهر عن كل سنة من النالية ويستحق الموظف مكافأة عن أجزاء السنة بنسبة ما قضاه منها في العمل وتحسب المكافأة على أساس الأجر الأخير

النظام الواجب التطبيق وال اختصاص القضائي

يخضع هذا العقد لنظام العمل ولائحة التنفيذية والقرارات الصادرة تنفيذاً له في كل مالم يرد به نص في هذا العقد ويحل هذا العقد محل كافة الاتفاقيات والعقود السابقة الشفهية منها أو الكتابية إن وجدت

في حالة نشوء خلاف بين الطرفين حول هذا العقد فإن الاختصاص القضائي ينعقد للجهة المختصة بنظر القضايا العمالية في المملكة العربية السعودية

تم الإخطارات والإشعارات بين الطرفين كتابة عن طريق قنوات التواصل الإلكترونية في منصة قوى لكل من الطرفين ويلتزم كل طرف في حال تغييره للعنوان الخاص به أو تغيير البريد الإلكتروني بتغييره من خلال منصة قوى وإلا اعتير عنوان العنوان أو البريد الإلكتروني المسجل لدى منصة قوى بما المعهود بهما نظاماً.

تم تصدير هذا العقد الكترونياً وبتاح الوصول له لكل من الطرفين عن طريق منصة قوى.

والله الموفق ... يعتبر هذا العقد معتمد من قبل وزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية

تم الانشاء بواسطة: جابر السلومي بتاريخ 10-01-2024 14:50

حالة هذا العقد هي ساري كما هو في تاريخ 15-02-2024 14:14

The obligations of the second party

To perform the work entrusted to him in accordance with the principles of the profession and according to the instructions of the first party if there is nothing in these instructions that contradicts the contract, order or public morals and there is nothing in their implementation that puts him at risk

To take adequate care of the tools and tasks assigned to him and the raw materials owned by the first party placed at his disposal or in his custody and to return to the first party the non-expendable materials

To provide assistance and support without requiring additional pay in cases of dangers threatening the safety of the workplace or the persons employed in it.

To undergo any medical examinations required by the first party before or during joining the work to verify that he/she is free from occupational or communicable diseases

After the end of the contract, the second party is obligated not to compete with the first party for a period of 2-year anywhere in الرياض و المنطقة الشرقية regarding the work of المقاولات

The second party is obligated not to divulge the secrets of the first party after the end of the work contract during the period of 2-year anywhere in الرياض و المنطقة الشرقية regarding the work of المقاولات

The second party is committed to good manners and work ethics while at work, and at all times abides by the rules, customs, norms and ethics in force at the Kingdom of Saudi Arabia, as well as the rules, regulations and instructions in force at the first party and bears all the financial penalties resulting from his violation of these regulations

Approval of the first party deducting the prescribed percentage from the monthly wage for participation in the General Organization for Social Insurance

Expiration or Termination of The Contract

This contract ends with the expiry of its term in the fixed-term contract or with the agreement of the two parties to terminate it, provided that the second party agrees in writing

The first party has the right to terminate the contract of the second party without award, notice or compensation according to the cases mentioned in Article (eighty) of the work system, provided that the second party is given the opportunity to express reasons for his opposition to the termination.

The second party has the right to leave work and terminate the contract without notifying the first party while retaining his right to obtain all his dues according to the cases mentioned in Article (eighty-first) of the work system.

The two parties have agreed that in the event of the contract being terminated without legitimate reason, the following:

- If the contract is annulled by the first party, then the first party is obligated to pay the second party compensation for this termination of SAR 26,000.00
- If the contract is terminated by the second party, then the second party is obligated to pay the first party compensation for this termination of SAR

الالتزامات الطرف الثاني

أن ينجز العمل الموكل إليه وفقاً لأصول المهنة ووفق تعليمات الطرف الأول إذا لم يكن في هذه التعليمات ما يخالف العقد أو النظام أو الآداب العامة ولم يكن في تنفيذها ما يعرضه للخطر

أن يعتني عناته كافة بالأدوات والمهام المسندة إليه والخامات المملوكة للطرف الأول الموضوعة تحت تصرفه أو التي تكون في عهده وأن يعيد إلى الطرف الأول المواد غير المستهلكة

أن يقدم كل عون ومساعدة دون أن يشترط لذلك أجرًا إضافياً في حالات الأخطار التي تهدد سلامة مكان العمل أو الأشخاص الموظفين فيه

أن يخضع وفقاً لطلب الطرف الأول لفحوص الطبية التي يرغب فيإجرانها عليه قبل الانخراط بالعمل أو أثناء للتحقق من خلوه من الأمراض المهنية أو السارية

يلتزم الطرف الثاني بأن لا يقوم بعد انتهاء العقد بمنافسة الطرف الأول لمدة 2 سنة وذلك في أي مكان من الرياض و المنطقة الشرقية فيما يتعلق بعمل المقاولات

يلتزم الطرف الثاني بعدم إفشاء أسرار الطرف الأول بعد انتهاء عقد العمل خلال مدة 2 سنة وذلك في أي مكان من الرياض و المنطقة الشرقية فيما يتعلق بعمل المقاولات

يلتزم الطرف الثاني بحسن السلوك والأخلاق أثناء العمل وفي جميع الأوقات يلتزم بالأنظمة والأعراف العادات والآداب المرعية في المملكة العربية السعودية وكذلك بالقواعد واللوائح والتعليمات المعتمد بها لدى الطرف الأول ويتحمل كافة الغرامات المالية الناجمة عن مخالفته لتلك الأنظمة

الموافقة على استقطاع الطرف الأول للنسبة المقررة عليه من الأجر الشهري للاشتراك في المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية

إنتهاء العقد أو إنهاء

ينتهي هذا العقد بانتهاء مدة في العقد محدد المدة أو باتفاق الطرفين على إنهائه بشرط موافقة الطرف الثاني كتابة

يحق للطرف الأول فسخ العقد دون مكافأة أو إشعار للطرف الثاني أو تعويضه شريطة إناحة الفرصة للطرف الثاني في إبداء أسباب معارضته للفسخ وذلك طبقاً للحالات الواردة في المادة (الثمانون) من نظام العمل

حق للطرف الثاني ترك العمل وإنتهاء العقد دون إشعار الطرف الأول مع احتفاظه بحقه في الحصول على كافة مستحقاته طبقاً للحالات الواردة في المادة (الحادية والثمانون) من نظام العمل

الطرفان على أنه في حال فسخ العقد دون سبب مشروع على ما يلي:

- إذا كان فسخ العقد من قبل الطرف الأول فيلتزم بأن يدفع للطرف الثاني تعويضاً عن هذا الفسخ قدره 26,000.00 ريال سعودي
- إذا كان فسخ العقد من قبل الطرف الثاني فيلتزم بأن يدفع للطرف الأول تعويضاً عن هذا الفسخ قدره 26,000.00 ريال سعودي